Crossing Boundaries
Musings on Language, Literature and Culture

Edited By
Md. Mahmudul Hasan

Department of English Language and Literature
International Islamic University Malaysia

IIUM Press
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA
Contents

Acknowledgements 03

01 Introduction: Crossing Boundaries and Celebrating Diversity
   Md. Mahmudul Hasan 09

02 The Almost Enforced Mingling of Cultures: Anthony Burgess' Depiction of Races and Race-Relations in Pre-Independence Malaya
   Ghulam-Sarwar Yousaf 17

03 Quest for Spiritual Guidance and Illumination in Namangi's Impiragi and Kemala's Ayn
   Umar Abdurrahman 31

04 Awareness of Gender-sensitive Expressions in the Print Media: A Study of Malaysian English Dailics
   Haja Mohideen Bin Mohamed Ali 47

05 A Malay-English Cross-linguistic Study of Present Time Forms
   Maskanah Mohammad Lotfie 53

06 Mirza Ghalib as a Mystical Poet: Introducing Two Urdu Ghazals
   Ghulam-Sarwar Yousaf 61

07 “Narrating Malaysia”: Nationalism in Malaysian Literature in English
   Aimillia Mohd Ramli 73

08 On membership of the class of articles in English
   Ridwan Wahid 83

09 “Why Poetry?” Why Not: Relevant-sing Poetry at IIUM
   Nur Sheena Baharudin 97

Afterword 113

Notes on Contributors 115
CHAPTER 8

On Membership of the Class of Articles in English

Ridwan Wahid

International Islamic University Malaysia

Abstract: The unequal positions occupied by the and a/an in the determiner phrase in English occasionally raise questions about the legitimacy of their grouping as articles. This paper aims to justify this traditional view and tease apart the roles that they share as determiners. Based on grammaticalisation accounts, it argues that the morphemes that should properly form the class of articles are the definite article the, the indefinite article a/an and the phonologically null article, zero or Ø. This grouping excludes unstressed some. Following Chesterman (1991) it will show that the phonologically null article can be further divided into two – zero and null.

Keywords: English articles, definiteness, grammaticalisation, syntax, semantics

Introduction

In Modern English, articles precede the head of a noun phrase (NP) and are part of a class of such pre-head words called determiners. Because the ‘determining’ function can also be carried out by words not belonging to this group (for example, a genitive NP in Ali’s glasses), the specific name for such words, including articles, is determinative (Huddleston and Pullum, 2002, p. 365). There are three classes of determiners i.e. predeterminers, determiners and peripheral modifiers. For the purposes of this paper, suffice it to say that articles are determiners. This position is illustrated in:

1. Not even half the land will be yours.

peripheral modifier predeterminer determiner head

A question that some linguists ask in regard to articles is why these morphemes are classed as articles at all. For example, it has been pointed out that the and a are not syntactically equal as determiners (Klinge, 2006), necessarily leading to the different meanings between them (Trenkić, 2007). Their inequality can thus complicate certain analyses of their behavioural patterns. The following are some cases to illustrate:

---

3 Quirk et al (1985, p. 261) classify articles as ‘central determiners’ in relation to predeterminers and postdeterminers. The latter “follow predeterminers or central determiners (if such determiners are present) ... but they precede any adjectives and other premodifying items”. In Huddleston and Pullum et al. (2002), the central determiners appear to be the determinatives themselves.